

کریار
 بو هموشو ینیک
 به ۳ مانک یک
 به شش مانک دو
 به سالیک چوار روپیه ددها
 اعلان یا ایشیکی خوپی
 له پره دواییدا دهنوسریت
 بو دو دیر ۳ آنه ده سینریت

پیشکوتن

حفنة جار يك درده چیت

هموشتيك
 بو پیشکوتن
 ده نوسری

یکی به آنه یکه

— (سال ۱ ژماره ۳۱) — (روز پینچشمه ۱۳ ربیع الاول ۱۳۳۹ ۲۵ نوامبر ۱۹۲۰) —

روشت کوردان

باشماوهیه

زینل بك به یكیتی محمود آغای سلبی كه قلاى
 « باى » به دست بو و لكل كوره عشرت بون به يك
 سر پیچی له باوكی كرد و قلاى « باى » كرت وهینایه
 ژیر دستى خوی لپاش شر و هرا باوك كیراوى دستى
 كور بو . زینل بك و بستى باوكی بكوژیت له دواییدا
 وازی له كشتنى هیما وای دانا له جیاتی كوشتنى چاوى
 در بینیت بلام به خريك بون و تيكوشانى كورى تری
 حسین بك ناو لو ترسه زله رستكار بو و رایكرده لای
 سید محمد بك برای كه حاكم و سلطان بو . لویش نایه وه
 چوه لای حاكم بتلیس شرف بك . شرف بك زور
 حرمتی دایه و خدمتی باش كرد .

زینل بك كه كوره كوره ی بو لپاش سید مهدى مامی
 بو به والی ولاتی حکاری به سر نخویچی تو اووه
 كرده وهی له دواییدا دیت . كرده وهی منداله كانی
 تری وهایه .

« بایندر بك » ناویان رایكرده لای شاه طهاسب
 لوی اونده نماشای نكرا كه بمینتیه وه دیسان كرابه وه
 « وان » له روزی خویدا مرد ۳ كوری لپاش بچی ما
 ۱ زاهد بك ۲ مجد بك ۳ حاجی بك .

« بودلق بك » ناویان له ريكای حج مرد میر عزیز

و سلطان حسین ناو دو كوری لپاش بچی ما « بایزد بك »
 لكل هاو بیرانی دیار بكردا تیکل بو لكل مصطفى پاشای
 سردار چو بو شیروان له شری جلدردا كیروده ی دستى
 قزلباشیه بوله فزون كدیشته پیش چاوى شاه سلطان
 محمد لسر فرموده ی شاه دوايه دست زاهد بکی برازای و
 كوشتى .

« حسین بك » یان هنی جار حكومتی الباقی ده كرد
 اویش دواپی هات له روزی خویدا مرد كوریکی ما وای
 اسماعیل بو . « بها الدین » ناویش لكل زینل بكدا
 باس ده كرت .

سید محمد كوری زاهد بك

به یاربه دان و تی كوشینی عشرتی « پیداشی » سر
 زینل بکی برازای كوت . له ولاتی حکاری كرده دره وه
 اویانه ی هموهینایه ژیر دستى خوی زینل بك پتاوتكای
 برده لای سلطان حسین بك حاكم عمادیه .

سلطان حسین بو تكای یاربه دان روی كرده
 بردرگای سلطان سلیمان خان وزیرى وخت رستم پاشا
 به التفات هاته دره وه فرموی تو لمو پیش له زور وایشی
 بنی عمان ولاتی خوت بچی هیشت چوبته كن
 ازربایجان و سرت بو شاه طهاسب نوان دل له لاینی
 تووه كرمی بوه . اكر مال و مندالت لسر حدی قزلباشه وه
 بو أم حدوده بینى دل ساریژ ده بی و ایالت حکاری

له لایخی شهر یاره وه به توده بخش-سریت . زینل بك أم
 قسه بهی قبول کرد . بو هینانی مال و مندالی لویه وه
 روی کرده ولاتی حکاری له کرانه وه داریسکای کوته
 ولاتی نختی بدر بك حاکم جزیره لبردرمه نایخی کون که لکل
 حکاری دا هیانبو ولبر اشناختی سید محمد که منتهی بخانه سر
 چن پیاو یکی له نختی ناردده سرریکای زینل بك لباس شر
 و شور بختیه کان زینل بك و هاوری کانیان له پی خست
 جکه له زینل بك سسری اوانی تریان له لشیان جیا کرده وه
 که سسری سر براره کان برچاوی بدو بك کون و سسری زینل
 یکی تیانه دی هوالی اوی پرسی وتیان به تیر و شیر کوشمان
 بلام لبر آمه پیاو یکی کوره بو سرمان نه بری . أم قسه به له
 جزیره دا بلاو بوده وه و که یشته کوی ژنی بدر بك تکای
 له میرده کی کرد که لشی زینل بك بیننه شاره وه به سنتی
 شرعی بدشارنه وه . لسر ویستنی « یایه » چن پیاو بیکان
 نارد بو هینانی لشی زینل بك خیرا خویان که یانه او
 شوینه ماشایان کرد زینل بك رمقیکی ماوه هلبانکرت و
 هینایانه وه جزیره . که « یایه » بیستی زینل بك « ییشتا
 ماوه چن جراحیکی لسر دانا چی پیویست بو له لایخی
 خویه وه دای بو چا ککرده وهی او برینداره . هر چن
 بدر بك له کوشتنی ده کوشا بلام « یایه » به تکا و
 پارانه وه وقسه خوشی رفه کی داسرکان و خریکی درمان
 کردنی بون خوا زو شفا پیدا و چاک بوه وه « یایه » به
 حرمتیکی تو او نارد به وه ولاتی حکاری زینل بك به
 خوشی و باشی که یشته وه حکاری هال و هوالی لکل
 هی منداله کان لپاشدا باس ده کربت .

سید محمد که دستی پیا کرد له ایشوکاری حکومتیدا
 لکل اسکندر پاشای میرمیرانی وان ناخوشیکیان له ناودا
 پیا بو بوامه ایالتی حکاری بدریت به زینل بك
 اسکندر پاشا نکا کار بو له آستانه لویشه وه امر در چو
 که هیچ وختیک هلکوت سید محمد بکوزریت .
 و ایالتی حکاری بدریت به زینل بك اسکندر پاشا

یکی نارد به شوین سید محمد دا بانکی کرده وان اویش
 تی که یشت لکل کوملبکی زور دا بو چا و پیکوتن پاشا
 روی کرده وان به بیانوی امه که له وان نخوشی و با هیه
 وتی ناتوام بیمه شاره وه بی زحمتی پاشا به مویته در وه
 له کوی دورمیت یکتی بیینن اسکندر پاشا به پیویستی
 زانی و له وان هانه در وه لکل سید محمد دا چاویان
 به یکتی کون . له پاشدا سید محمد رس بجی بو کن
 وسطان کرایه وه لای و ابو که له فیلی اسکندر پاشا وزکار
 بوه او کومله ی لکلیا بون بلاوی کرده وه بی ترس و بر
 چن روزیک له وسطان دانیدشت . اسکندر پاشا که هوالی
 وا زانی پیاو ماقولی وان لکل کوملبکی زور دا ناردده سر
 وتی هنی قسه ی ناخوش له کن قز لپاشیه وه بلاو بوته وه
 خیرا هانچی تو بو وان پیویسته . پیاو . اقله کیشی راسپارد
 که به هیچ کلوجیک ری کون دهبی بیینته وان لپاش
 کیشتنی پیاهه کان اسکندر پاشا به وسطان سید محمد
 هر چن خریک بو نه چیت سسری نکرت به زور هلیان
 کرت و بردیا نه وان اسکندر پاشا سید محمدی خسته
 بنی-خانه وه یعقوب یکی کوری رایکرده وه ولاتی خوی
 اسکندر پاشا حسن یکی محمودی که ام ایشه ی
 هلکیرسانبو لکل هنی له نوکرانی وان ناردنی به شوین
 یعقوب بکدا .

یعقوب بك که بیستی هاتون به شوینیا خوی خسته
 ناو عشیرتی پنیانشیه وه که به یاربه ی شاهقلی بیلان بی
 به حاکم حکاری .

چونکه شاهقلی و حسن یکی محمودی بك بون و
 خزمایتیان هبو له هلکندن و نه مانی خاندانی سید محمد یاشدا
 يك بون خدمتکار بتی پیدشوی له بیر خوی برده وه
 نه ته وهی کوره ی خوی دایه دست حسن بك پیکه وه
 چونه وه وان اسکندر پاشا سید محمد و یعقوب یکی
 کوشت زینل یکی خسته سر حکومتی حکاری یعقوب
 بك ۳ کوری ما ۱ اولامه ۲ سلطان احمد ۳ میرزا اولامه

بك هر چن له ولاتی كده باو كه وه دهاته وه مسری بشی
 دست نكوت . بلام له دیوان سلطان مرا خان وه
 حكومت خوی درابوه دست چن سالیك به سنجاعی
 له وزیر دستیا بو دواپی لی كوت و چوه استانبول لکل
 كوری خوی لوی مابه وه هتا مردن .

ماویتی

— « (۰) » —

طلاق

له بغداده وه نوسراوه كه به (حنفی) زن به هیچ
 كار جيك ناتوانی طلاق خوی له میردی بسندیت . بامیرده کی
 اداره یشی نه دا یا میرده كه نابوت بویی زن چاره نیه .
 اگر میردیک غائب بی و به عقل و زین دیار بی كه مردوه
 دیسان هتا چن سالیك زنه كه رستگار نابی . له شره وه
 هتا ایستامه لسه رهتی زن زور کرانی ورهقی نوانوه .
 چونكه زوری وا میردیان له شرذا کوژ را بو و شاید نه بو
 كه بی به رستکاری زنه كه . بلام لای حنبلی و مالکی
 میردیک چخه له حاضر نه بونی یا له نه بونی یا خو له نه و بستنی
 اداره زنه کی نه کینیت . زنه كه ده توانی طلاق بسندیت
 لبر ام تی ورد بونه وه یه له ۲۳ ربیع الاول ۱۳۳۴
 شیخ الاسلام استانبول لکل قبول کردنی سلطاندا فتوا ی
 داوه كه قاضیه کان ام نقطه یه حنبلی یه به جواز بزنان
 ایستا (مجلس تمیز الشرعی) دایان ناوه كه اراده سلطان
 بو امه له عراق روابی . لبر اوه له عراق بم رنه كه
 داده نریت . چونكه اهالی كوردستان حنفی نین خواهش
 له جناب قاضی و علما کافی ترده كم اگر ابرادیان بوبچی
 هینای ام نقطه یه هیه . بفرمون و ایراده یکان
 بنویسن .

حاکم سیاسی

پنجوسون

سوریه

فرنسه كه نیسته « جبل الحیف » كن
 ترسو سه وه لبرامه زیکای آسفی ترسوس و ادنه کرایه وه
 دیسان خلقی او ناوه حریمی زرعاتی خویانن .

۳ اکتوبر مجهم بك شیخ عنزه كه له لایبی حكومت
 فرنسه وه مأموره كه نیسته دیر الزور لکل مأمورانی فرنسه .

هموكس هاتن به پیرانه وه خوشی و ممنونییان نوان
 اهالی دیسان نوسیان بو حاحم كه دزمنی فرنسه یه و له رقه
 داده نیشتیت كه اگر بچولیته وه همو اهالی ام لاواولای
 دیر الزور به یاریه ی فرنسه هل ده سن و ده تکران .

ریکای دیر الزور و ابو کمال چاك بوه کاروانیک له
 دیر الزوره ره چو بو حاب .

آکادارین

نومرو ۶۸

له بازاری سلیمانی دو دکان كه له تاریخ ۱۱ اوتوبر
 سنه ۹۲۰ دا هتا می ۳۰ روز خرابوه مزاتوه او دو دكانه
 به اعتبار « ۳۸۲۴۰ » سههم « ۵۱۶۵۷ » سهمی له
 ظرف او مده یدا به پنچصد روپیه بدل له عهده طالبیا
 مایه وه و به زیاتر طالب تری ظهور نکرده بو بدله بناوی
 طالبیه وه موقت قرارداده کشیده کرا . موافق ۱۰۶ ماده
 قانون اجرا و پانزه روزی تر خرایه مزاتوه هرچی طالبه
 صدی پنچ ضمام و صدی ده باره ته له کل خو یدا بهینی
 و بیته دائرة اجرا .

۲۱ نومبر ۹۲۰ مأمور اجرا

ابراهیم

آکادارین

نومرو ۶۹

خانویك كه له محله جوار باغ واقعه و به تاریخی

۱۱ اکتوبر ۹۲۰ و نومبر ۵۹ و هتا ۳۰ روز خرابووه
 مزاته وه اوخانو به پنجصد روپیه له طرف طالیه وه
 قبولی کرده و به زیاتر طالبی تر ظهوری نکرده بو بدله
 بناویده وه موقت قرار داده کشیده کراوه . موافق ۱۰۶
 همی قانون اجرا و پاتزه روزی تر خرایه مزاته وه هر کسی
 ده یو به صدی پینچ ضمام و صدی ده بارمته بدا و بیته
 دائره اجرا دیسان آکادار بن .

۲۱ نومبر ۹۲۰

مأمور اجرا

ابراهیم

٤

بوکر یاره کان

تکا ده کم لوانه که پاره « پیشکوتن » یان له خدمتا
 هیه زو بیکه یین .

مصطفی

٤

بو زانین

حمام قشله که کلی سال لمو پیش پکی کوتبو و ایشی
 نه اگر لم چن روزانه دا خریکی چاک کرده وه و ریک

خستنی بوم صدقات له جاران باشنر و جوانتر بو وه له
 سر چاوه وه آوی بودیت . درجه سارد و گرمی حوض
 و ناو فرش حیرت به انسان ادا هر کسی که تنزل و
 تشریف بفرموی له احترام و حرمت کرتیا قصور ناکری
 لطفاً هچکس آرزوده کا بو خوشتن و خدمت کرتن و
 تماشا کردنی تمیزی و نظافت أم حمامه دفعه یک
 تشریف بینیت .

حمامچی

اوستا قادر

٤

بو زانین

تا چن روز یکی تر کلو پیل زستانه ی باشم له بغداد وه
 بو دیت هچکس برکی افندی یانه ی پیویسته بفرموبت
 برکی باشی بو ده دروم له چاک و باشی کلو پله کان و
 باش برین و جوان درون ده توانم کله یی نه هینمه
 سرخوم .

جلدرو

محمد سعید

— « (۰) » —

(ژماره نفوسی ناحیه و قضاکانی سلیمانی وک ژیره وهیه)

باشماوهیه

ناوی جیپکای	پیاو	ژن	بج	کور هموی	چن خانوه	چن دی یه
مرکه	۱۱۲۶	۱۲۷۷	۵۲۴	۵۵۳	۳۴۸۰	۴۴
ناودشت	۳۹۶	۳۷۷	۱۶۶	۲۶۸	۱۲۰۷	۲۴
هموی	۲۱۰۷۸	۲۰۹۹۷	۱۰۰۰۶	۱۱۶۴۱	۶۳۷۲۲	

باش دیاره که أم نفوسه له ده ۳ و ۴ کم نوسراوه چونکه مأموری قضا و ناحیه کان شاره زانی تو او یان نه بوه . مختار و اهالیش
 کم دانانیاں لا باش بوه . اونده یان هیناوته دفتر . ایکنه لکل نفوسی جاف و هی کو چری تر که هیچیان نه نوسراوه اوندی تر
 نفوسی همو زیاتره . جکه لوانه هی سلیمانی خوی ۱۰۰۰۰ نفس ده بی که پیاو وزن نریک به یکن ۴۰۰۰ و اوندی خانوه که
 ۱۸۰۰ مالی نیشته نیه اوی تری تیک چو ویرانه . جافیش ۲۵۰۰۰ نفسیک ده بی .

— ٤٤ —

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپکرا